



■ الغرفة العربية - النمساوية تعقد اجتماعها الـ 30 عبر تقنية الاتصال المرئي

بين النمسا والدول العربية. وشدد خليفة بن جاسم على أهمية تعزيز علاقات التعاون التجاري والاقتصادي بين الدول العربية والنمسا، لافتاً إلى الدور الذي تقوم به غرفة التجارة العربية النمساوية في هذا الاتجاه، إذ تعتبر جسراً بين النمسا والدول العربية في مختلف المجالات، وتعمل منذ إنشائها عام 1989 على دعم وتعزيز وتشجيع النشاطات الاقتصادية والتجارية بين الجانبين العربي والنمساوي، بالإضافة إلى تحقيق التواصل العلمي والثقافي ونقل التكنولوجيا. وأشاد بعمق علاقات التعاون بين قطر والنمسا، مشدداً على حرص البلدين على تعزيز التعاون التجاري والاستثماري، وتعزيز العلاقات بين رجال الأعمال بما يعود بالفائدة على اقتصادي البلدين.

المصدر (صحيفة العربي الجديد، بتصرف)

أكد رئيس غرفة تجارة وصناعة قطر، الشيخ خليفة بن جاسم آل ثاني، حرص قطر والنمسا على زيادة حجم التبادل التجاري، والذي بلغ 210 ملايين دولار في 2019 الماضي، ووصل إلى قرابة 138 مليون دولار حتى نهاية الربع الثالث من العام الجاري.

وأشار إلى أن القطاع الخاص القطري يحرص على تعزيز التعاون مع نظيره النمساوي، لافتاً إلى وجود 33 شركة نمساوية تعمل في السوق القطري بشراكات مع شركات قطرية، فضلاً عن ثلاث شركات نمساوية برأس مال 100 في المئة. كلام خليفة آل ثاني، جاء خلال مشاركته في اجتماع الدورة التاسعة والعشرين للجمعية العمومية والاجتماع الثلاثين لمجلس إدارة غرفة التجارة العربية النمساوية، الذي عقد عبر تقنية الاتصال المرئي، وناقش تقرير التعاون الاقتصادي والتجاري

Austria and the Arab countries.

Khalifa bin Jassim stressed the importance of strengthening trade and economic cooperation relations between Arab countries and Austria, pointing to the role that the Arab-Austrian Chamber of Commerce plays in this direction, as it is considered a bridge between Austria and the Arab countries in various fields, and since its establishment in 1989, it has been working to support, promote and encourage economic and commercial activities between the Arab and Austrian sides, in addition to achieving scientific and cultural communication and technology transfer. He deeply praised the cooperative relations between Qatar and Austria, stressing the two countries' keenness to enhance trade and investment cooperation, and to strengthen relations between businessmen for the benefit of the economies of the two countries.

Source (Al-Araby Al-Jadeed Newspaper, Edited)

■ The Austro - Arab Chamber holds its 30th Meeting via Visual Communication Technology

The Chairman of the Qatar Chamber of Commerce and Industry, Sheikh Khalifa bin Jassim Al Thani, affirmed the keenness of Qatar and Austria to increase the volume of trade exchange, which reached 210 million dollars last 2019, and it reached about \$ 138 million by the end of the third quarter of this year.

He pointed out that the Qatari private sector is keen to strengthen cooperation with its Austrian counterpart, pointing out that there are 33 Austrian companies operating in the Qatari market in partnerships with Qatari companies, in addition to three Austrian companies with 100 percent capital.

Khalifa Al Thani's words came during his participation in the meeting of the twenty-ninth session of the General Assembly and the thirtieth meeting of the Board of Directors of the Arab-Austrian Chamber of Commerce, which was held via visual communication technology, and discussed the report on economic and commercial cooperation between



■ المركزي المغربي يتوقع انكماشاً اقتصادياً 6.6 في المئة

النشاط الاقتصادي. مبيّناً أنّه بناء على مجموعة من التقييمات، فإنّ توجّه السياسة النقدية يظلّ تيسيرياً إلى حد كبير، ما يضمن تمويلاً مناسباً للاقتصاد. وكان البنك المركزي خفضاً تحت تأثير الأزمة سعر الفائدة الرئيسية من 2.5% إلى 2%، ثم من 2% إلى 1.5%، وتحرير المصارف من الاحتياطي الإلزامي، من أجل تسهيل حصول الشركات والأفراد على القروض المصرفية. مبيّناً أنّ الأوضاع النقدية تشهد تراجعاً في أسعار الفائدة على القروض، على أثر خفض سعر الفائدة الرئيسي في شهري مارس (آذار) ويونيو (حزيران)، حيث سجل سعر الفائدة على القروض تراجعاً فصلياً بواقع 28 نقطة أساس إلى 4.30 في المئة. المصدر (صحيفة العربي الجديد، بتصرف)

توقع البنك المركزي المغربي انكماشاً اقتصادياً 6.6% في العام الحالي، في ظل انخفاض القيمة المضافة الزراعية بنسبة 5.3% وغير الزراعية بنسبة 6.6%، متقبلاً أن يرتفع ذلك النمو بنسبة 4.7% في العام 2021 و3.5% في العام 2022، مبيّناً أنّ هذا السيناريو يبقى محاطاً بالكثير من الشكوك، حيث أنّ انتعاش الاقتصاد يبقى بعد الحجر الصحي بطيئاً وجزئياً ارتباطاً على الخصوص بالقيود المحلية والقطاعية التي فرضت بغية حصر انتشار العدوى، وكذلك الشكوك المحيطة بتطور الوباء على الصعيدين الوطني والدولي. وأبقى المركزي المغربي على سعر الفائدة الرئيسية، حيث حافظ عليه في المستوى الحالي عند 1.5%، بعدما قلّصه مع بداية الأزمة الصحية الحالية بهدف دعم

■ Morocco's Central Bank expects an Economic Contraction of 6.6 percent

The Central Bank of Morocco expected an economic contraction of 6.6% this year, in light of the decrease in the agricultural value added by 5.3% and the non-agricultural by 6.6%, it is expected that this growth will increase by 4.7% in 2021 and 3.5% in 2022, indicating that this scenario remains surrounded by many uncertainties, whereas, the recovery of the economy "remains slow and partial after the quarantine, in particular with the local and sectoral restrictions imposed in order to limit the spread of infection, as well as the doubts surrounding the development of the epidemic at the national and international levels.

The Moroccan central bank maintained the main interest rate, maintaining it at the current level at 1.5%, after reducing it

with the onset of the current health crisis in order to support economic activity. Noting that, based on a set of assessments, the direction of monetary policy remains largely accommodative, which guarantees adequate financing for the economy.

Under the impact of the crisis, the central bank had lowered the main interest rate from 2.5% to 2%, then from 2% to 1.5%, and freed banks from compulsory reserves, in order to facilitate the access of companies and individuals to bank loans. Indicating that the monetary conditions are witnessing a decline in interest rates on loans, following the reduction of the main interest rate in the months of March and June, as the interest rate on loans recorded a quarterly decline of 28 basis points to 4.30 percent.

Source (Al-Araby Al-Jadeed Newspaper, Edited)

صندوق النقد يطالب الأردن بتكثيف الإصلاحات الاقتصادية

وفي هذا السياق، أكد وزير المالية الأردني محمد العسّس، أن "مصادقة المجلس، على المراجعة تؤكد التزام الأردن بإجراء إصلاحات هيكلية، ما يمثل مؤشراً سيعكس إيجاباً على ثقة المانحين والمستثمرين والأسواق". وأعرب عن "قلق" من تزايد البطالة جراء جائحة كورونا، والتي تشكل "الهم" الأكبر للحكومة، خاصة بين الشباب. مؤكداً أن "أولوية الحكومة التعافي الاقتصادي والعودة إلى النمو المؤدي لتوفير الوظائف".



وكانت كشفت في نهاية نوفمبر (تشرين الثاني) الفائت، دائرة الإحصاءات العامة الأردنية عن ارتفاع معدل البطالة إلى 23.9% في الربع الثالث الماضي من 19.1% على أساس سنوي.

المصدر (صحيفة العربي الجديد، بتصرف)

تعهد الأردن بإجراء إصلاحات هيكلية تساعد على التعافي الاقتصادي وتحفيز النمو، وذلك بعد انتهاء برنامج مراجعة أجراه صندوق النقد الدولي مع المملكة، حيث طلب صندوق النقد من الأردن تكثيف الإصلاحات الاقتصادية اللازمة لمواجهة التبعات المالية والنقدية والتشغيلية لتفشي جائحة كورونا في البلاد.

واختتم المجلس التنفيذي للصندوق، المراجعة الأولى للاتفاق مع الأردن، في ظل "تسهيل الصندوق الممدد" لمواجهة تبعات كورونا، بقيمة 1.3 مليار دولار أقر في مارس (آذار) 2020. وانتهت مراجعة الصندوق الأخيرة بإعادة تقديرات المدينين القصير والمتوسط للنمو إلى 2.5%، وإجمالي الإيرادات 7.8 مليارات دينار (10.9 مليارات دولار) كمتوسط سنوي.

In this context, the Jordanian Minister of Finance, Muhammad Al-Asses, affirmed that "the approval of the Council on the review confirms Jordan's commitment to undertake structural reforms, which represents a positive indicator that will positively affect the confidence of donors, investors and markets." He expressed "anxiety" about the increase in unemployment due to the Corona pandemic, which is the government's biggest "concern", especially among the youth. Stressing that "the government's priority is economic recovery and a return to job-creating growth."

At the end of last November, the Jordanian Department of Statistics revealed that the unemployment rate had risen to 23.9% in the last third quarter from 19.1% on an annual basis.

Source (Al-Araby Al-Jadeed Newspaper, Edited)

The IMF calls on Jordan to Intensify Economic Reforms

Jordan pledged to undertake structural reforms that would aid in economic recovery and stimulate growth, after the end of the review program conducted by the International Monetary Fund with the Kingdom, where the IMF asked Jordan to intensify the economic reforms necessary to face the financial, monetary and operational consequences of the outbreak of the Corona pandemic in the country.

The Executive Board of the Fund concluded the first review of the agreement with Jordan, in light of the "extended fund facility" to face the consequences of Corona, with a value of \$ 1.3 billion approved in March 2020. The recent fund review ended by restoring short and medium term estimates for growth to 2.5%, with total revenues 7.8 billion dinars (\$ 10.9 billion) as an annual average.

اقتصادات الخليج تسجل انكماشاً اقتصادياً 5.3 في المئة

الخليج في التخفيف من عمليات الإغلاق، كاشفاً عن أنه رغم الإيجابية الواضحة لتلك الإجراءات، لكن وتيرة العودة إلى الحياة الطبيعية قد تباطأت، لاسيما في فئة أماكن العمل المهمة، كما تراجعت حركة السياحة أيضاً. وبحسب التقرير فإن قطاع النفط لا يزال يمثل عبئاً على النمو الإجمالي مع خفض البلدان الإنتاج تماشياً مع اتفاق «أوبك +»، ومع مواجهة كل من القطاعات النفطية وغير النفطية عقبات كبيرة.



ورجح التقرير أن تسجل دول الخليج انكماشاً كبيراً في الناتج المحلي الإجمالي بنحو 5.3 في المئة خلال العام الجاري، قبل أن تشهد تعافياً بـ 2.4 في المئة خلال 2021.

المصدر (صحيفة الراي الكويتية، بتصرف)

أظهر تقرير صادر عن مؤسسة "أكسفورد إيكونوميكس"، أن الانتعاش الاقتصادي في المنطقة يسير بوتيرة بطيئة، ولن يعود إلى مستوى ما قبل الأزمة حتى عام 2022، متوقعاً أن ينكمش الناتج المحلي الإجمالي للشرق الأوسط مع نهاية العام الحالي 2020 بنحو 6.8 في المئة، وأن ينمو بـ 2.9 في المئة في 2021.

وبين التقرير أنه مع انتشار الموجة الثانية من الجائحة في أوروبا وأجزاء أخرى من العالم، توقف الانتعاش العالمي، وفيما تتم إعادة فرض إجراءات احتواء الفيروس في العديد من الاقتصادات، فقد التعافي الاقتصادي في الشرق الأوسط زخمه، رغم الانتعاش القوي الذي شهده في الربع الثالث من العام الجاري. ووفقاً للتقرير، فإنه مع السيطرة على الإصابات إلى حد كبير، استمرت دول

the Gulf states continued to ease their closures, he revealed that despite the apparent positivity of these measures, the pace of return to normal life has slowed down, especially in the category of important workplaces, and the tourism movement has also declined. According to the report, the oil sector continues to represent a burden on overall growth, with countries reducing production in line with the "OPEC +" agreement, and with both the oil and non-oil sectors facing major obstacles.

The report suggested that the Gulf countries would record a significant contraction of gross domestic product by about 5.3 percent this year, before witnessing a recovery of 2.4 percent during 2021.

Source (Al-Rai Kuwaiti newspaper, Edited)

Gulf Economies are recording an Economic Contraction of 5.3 percent

A report issued by "Oxford Economics" showed that the economic recovery in the region is proceeding at a slow pace, and will not return to its pre-crisis level until 2022, it is expected that the GDP of the Middle East will contract by the end of the current year 2020 by about 6.8 percent, and to grow by 2.9 percent in 2021.

The report showed that with the spread of the second wave of the pandemic in Europe and other parts of the world, the global recovery has stalled, and while measures to contain the virus are re-imposed in many economies, the economic recovery in the Middle East lost its momentum, despite the strong recovery it witnessed in the third quarter of this year.

According to the report, with the injuries largely controlled,

the oil and non-oil sectors facing major obstacles.

The report suggested that the Gulf countries would record a significant contraction of gross domestic product by about 5.3 percent this year, before witnessing a recovery of 2.4 percent during 2021.

Source (Al-Rai Kuwaiti newspaper, Edited)